

BRUXELLES-CAPITALE

---

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

20 JUIN 1994

---

**BUDGET ADMINISTRATIF  
AJUSTE**

**de la Commission  
Communautaire Commune  
pour l'année budgétaire 1994**

---

INDEX

---

Remarques préliminaires	3
Tableau des allocations de base	5

BRUSSEL-HOOFDSTAD

---

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

20 JUNI 1994

---

**AANGEPASTE  
ADMINISTRATIEVE BEGROTING**

**van de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 1994**

---

INHOUDSOPGAVE

---

Voorafgaande opmerkingen	3
Tabel met de basisallocaties	5

Monsieur le Président de l'Assemblée réunie  
de la Commission communautaire commune,  
Avenue de l'Astronomie 21,  
1030 BRUXELLES.

**OBJET:**

Budget administratif ajusté de la Commission Communautaire Commune pour l'année budgétaire 1994.

Monsieur le Président,

En exécution de l'article 9, § 7, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et référant au projet d'ordonnance ajustant le budget des dépenses pour l'année budgétaire 1994, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif ajusté de la Commission Communautaire Commune.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre plus haute considération.

Les Membres du Collège réuni chargés du Budget,

Jos CHABERT  
Dominique HARMEL

Aan de heer Voorzitter van de Verenigde Vergadering  
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,  
Sterrekundelaan 21,  
1030 BRUSSEL.

**BETREFT:**

Aangepaste administratieve begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1994.

Geachte heer Voorzitter,

In uitvoering van het artikel 9, § 7 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en verwijzende naar het ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de uitgavenbegroting 1994, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

De Leden van het Verenigd College belast met de Begroting,

Jos CHABERT  
Dominique HARMEL

**Remarques préliminaires****a) Légende**

D : Division  
 P : Programme  
 A : Activité  
 BA : Allocation de base

- a) crédits non dissociés  
 b) crédits d'ordonnancement  
 c) crédits d'engagement

**b) Modifications d'allocations de base**

Les libellés des allocations de base n'ont pas été modifiés.

**c) Une nouvelle division 00 est créée.****d) Les allocations de base nouvelles ont été insérées dans le budget administratif comme suit:**

Division	Programme	Activité	Allocation de base
00	0	1	01.01
02	4	1	33.05
02	4	1	33.06
02	4	1	43.41
03	1	8	74.02

**Voorafgaande opmerkingen****a) Legende**

A : Afdeling  
 P : Programma  
 A : Activiteit  
 BA : Basisallocatie

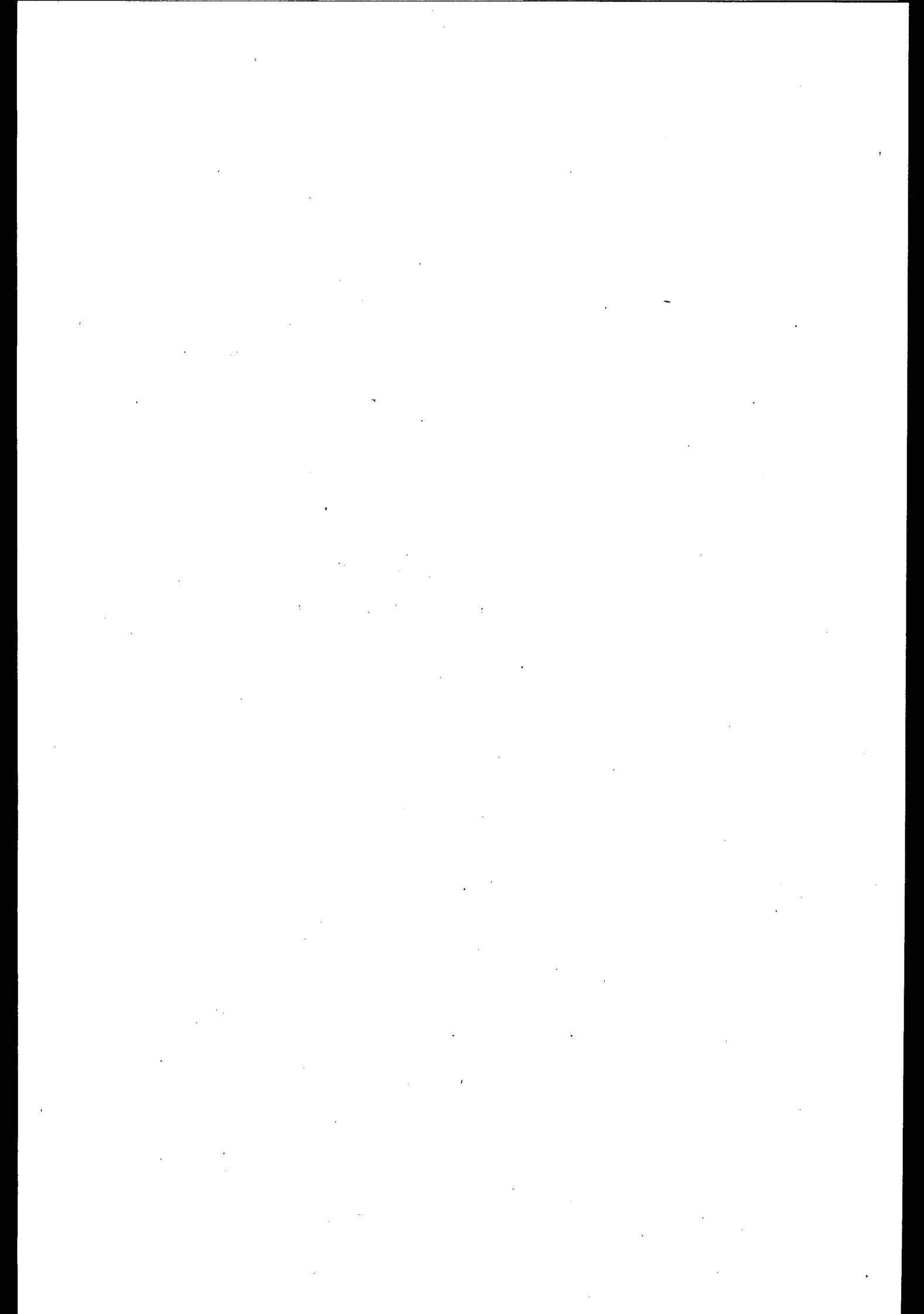
- a) niet-gesplitste kredieten  
 b) ordonnanceringskredieten  
 c) vastleggingskredieten

**b) Veranderingen van basisallocaties**

De teksten van de basisallocaties werden niet gewijzigd.

**c) Een nieuwe afdeling 00 wordt gecreëerd.****d) De volgende nieuwe basisallocaties werden in de administratieve begroting ingevoerd:**

Afdeling	Programma	Activiteit	Basis-allocatie
00	0	1	01.01
02	4	1	33.05
02	4	1	33.06
02	4	1	43.41
03	1	8	74.02



**II. Tableau des allocations de base**

---

**II. Tabel met de basisallocaties**

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initial 1994 Initieel	Premier ajustement Eerste aanpassing	Transf. & délibérations Transf. & beraadslagen	Ajusté Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancementkredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten van vorige jaren
DIVISION 00							
<b>Cabinets et Conseil</b>							
Intervention forfaitaire dans les frais exposés par le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour les traitements des membres de cabinet et la dotation au Conseil.	00 0 1 01.01	a)	-	+ 50.000.000	-	50.000.000	Forfaitaire tegemoetkoming in de door het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedragen kosten voor de bezoldigingen van de kabinetleden en de dotatie aan de Raad.
Total Division 00							
DIVISION 01							
<b>Dépenses générales de l'Administration</b>							
Rémunérations du personnel statutaire actif et en disponibilité.	01 0 1 11.03	a)	48.000.000	-	- 4.100.000	43.900.000	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld statutair personeel.
Rémunérations du personnel contractuel.	01 0 1 11.04	a)	12.000.000	- 900.000	-	11.100.000	Bezoldigingen van het contractueel personeel.
Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.	01 0 1 11.05	a)	600.000	-	-	600.000	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.
Fonctionnement du Conseil consultatif.	01 0 1 11.06	a)	1.000.000	-	-	1.000.000	Werking van de Adviesraad.
Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration et prestations de tiers.	01 0 1 12.01	a)	9.000.000	+ 6.200.000	- 1.900.000	13.300.000	Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegeden, reis- en verblijfskosten van niet tot de diensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. Verbruikuitgaven in verband met het betrekken van lokalen en uitgaven voor onderhoud.

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initial 1994 Initieel	Premier ajustement Eerste aanpassing	Transf. & délibérations Transf. & beraadslagingen	Ajusté  Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten van vorige jaren
Fournitures de biens et services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration. Dépenses de consommation énergétique. Location d'installations mécanographiques et informatiques. Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux). Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)		Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven. Uitgaven voor energieverbruik. Huur van mechanografische installaties, informatica-installaties. Altehande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten voor dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen). Huur van onroerende goederen van verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen. Buitengewone uitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven).
Frais exceptionnels de services d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires). Prise en bail emphytéotique de l'immeuble sis 132, avenue du Pont de Luttre à Forest.	01 0 1 12.10	p.m.	-	-	p.m.	p.m.	Erfpacht voor het gebouw aan de Luttrebruglaan 132 te Vorst.
Indemnités à tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Commission communautaire commune à l'égard d'actes commis par ses préposés.	01 0 1 34.01	p.m.	-	-	p.m.	p.m.	Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ten aanzien van door haar organen en haar bedienden gepleegde daden.

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D A P A	P A A A	A B. B.A.	(1)	(2)	Premier ajustement Eerste aanpassing	Transf. & délibérations Transf. & beraadslagingen	Ajusté Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten van vorige jaren
				(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	
Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport.	01	0	1	74.01	2.000.000	-	-	2.000.000	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen.
Achat de matériel bureautique et informatique.	01	0	1	74.02	4.800.000	-	+ 6.000.000	10.800.000	Aankoop van bureau- en informaticamateriaal.
Total Division 01				a)	77.400.000	+ 5.300.000	0	82.700.000	Totaal Afdeling 01



a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initial 1994 Initieel	Premier ajustement Eerste aanpassing	Transf. & délibérations Transf. & beraadslagingen	Ajusté Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten van vorige jaren
		(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)		
<b>DIVISION 02</b>							
<b>Santé</b>							
<i>01 Support de la politique en matière de santé</i>							
Activité 1 :							
Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière de santé, colloques.							
02 1 1	12.01	a)	10.000.000	- 300.000	-	9.700.000	01 Ondersteuning van het gezondheidsbeleid
Activité 2 :							
Subventions d'activités liées à la politique de santé.							
02 1 2	33.01	a)	1.000.000	-	-	1.000.000	Activiteit 1 : Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake volksgezondheid, symposia.
Activité 3 :							
Crédit provisionnel destiné à faire face aux dépenses en matière de santé résultant notamment de la Table ronde intersectorielle.							
02 1 3	01.02	a)	0	+ 300.000	-	300.000	Activiteit 2 : Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid.
02 Prévention							
Activité 1 :							
Frais de vaccination.							
02 2 1	12.01	a)	11.000.000	0	-	11.000.000	Activiteit 3 : Provisioneel krediet tot dekking van de uitgaven inzake gezondheid als gevolg inzonderheid van de intersectoriële Ronde-tafel.
Activité 1 :							
Frais de vaccination.							
02 2 1	12.01	a)	5.000.000	-	-	5.000.000	02 Preventie Activiteit 1 : Vaccinatiekosten.

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D P A A P A B.A.	(1)	Initial 1994 Initieel	Premier ajustement Eerste aanpassing	Transf. & délibérations Transf. & beraadslagen	Ajusté  Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten van vorige jaren
		(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)		
Activité 2 :							Activiteit 2 :
Subventions pour des activités de prévention.	02 2 2	33.02	9.000.000	-	-	9.000.000	Substiëring van activiteiten inzake preventie.
<i>03 Soins à domicile</i>			14.000.000	-	-	14.000.000	<i>03 Thuisverzorging</i>
Subsides aux associations privées concernées par la politique de soins à domicile.	02 3 1	33.03	2.000.000	-	-	2.000.000	Toelagen aan de privé-diensten voor thuiszorg.
Subsides aux services publics concernés par la politique de soins à domicile.	02 3 1	43.03	2.000.000	-	-	2.000.000	Toelagen aan de openbare diensten voor thuiszorg.
<i>04 Santé mentale</i>			4.000.000	-	-	4.000.000	<i>04 Geestelijke gezondheidszorg</i>
Prestations de tiers en relation avec la politique de santé mentale.	02 4 1	12.03	4.000.000	-	-	4.000.000	Prestaties van derden in verband met de politiek inzake geestelijke gezondheidszorg.
Subventions aux services de santé mentale et aux centres de télé-accueil.	02 4 1	33.04	19.900.000	-	-	19.900.000	Toelagen voor de privé-diensten voor geestelijke gezondheidszorg en aan de centra voor tele-onthaal.
Subventions aux associations privées pour l'entretien et l'aménagement des habitations protégées.	02 4 1	33.05	-	+ 5.000.000	-	5.000.000	Toelagen aan privé-instellingen voor het onderhoud en de inrichting van beschutte woningen.
Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes en milieu hospitalier (secteur privé).	02 4 1	33.06	-	+ 1.250.000	-	1.250.000	Toelagen voor projecten van slachtofferbegeleiding binnen het ziekenhuis (privé-sector).
Subventions aux services publics de santé mentale.	02 4 1	43.40	85.900.000	-	-	85.900.000	Toelagen voor de openbare diensten voor geestelijke gezondheid.

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D A P A	P A A A	A B. B.A.	(1)	Initial 1994 Initieel	Premier ajustement Eerste aanpassing	Transf. & délibérations Transf. & beraadslagingen	Ajusté Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten van vorige jaren
				(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)		
Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes en milieu hospitalier (secteur public).	02	4	1	43.41	-	+ 1.250.000	-	1.250.000	Toelagen voor projecten van slachtofferbegeleiding binnen het ziekenhuis (openbare-sector).
<i>05 Investissements</i>					109.800.000	+ 7.500.000	-	117.300.000	<i>05 Investeringen</i>
Crédits pour les établissements dans le secteur des matières personnalisables : crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement d'institutions hospitalières et à l'ordonnancement des engagements pour maisons de repos et instituts médico-pédagogiques pris jusqu'au 31 décembre 1992 (secteur privé).	02	5	1	51.01	203.000.000 272.000.000	+ 95.000.000 -	- -	298.000.000 272.000.000	Kredieten voor de instellingen in de sector van de persoonsgebonden materies : kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma van ziekenhuisinstellingen en voor de ordonnanciering van vastleggingen voor rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen verricht tot en met 31 december 1992 (privé-sector).
Crédits pour les établissements dans le secteur des matières personnalisables : crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement d'institutions hospitalières et à l'ordonnancement des engagements pour maisons de repos et instituts médico-pédagogiques pris jusqu'au 31 décembre 1992 (secteur public).	02	5	1	63.01	167.000.000 148.000.000	+ 95.000.000 -	- -	262.000.000 148.000.000	Kredieten voor de instellingen in de sector van de persoonsgebonden materies : kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma van ziekenhuisinstellingen en voor de ordonnanciering van vastleggingen voor rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen verricht tot en met 31 december 1992 (publieke sector).
					370.000.000 420.000.000	+ 190.000.000 -	- -	560.000.000 420.000.000	
Total Division 02					138.800.000 370.000.000 420.000.000	+ 7.500.000 + 190.000.000 -	- - -	146.300.000 560.000.000 420.000.000	Totaal Afdeling 02

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initial 1994 Initieel	Premier ajustement Eerste aanpassing	Transf. & délibérations Transf. & beraadslagingen	Ajusté Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten van vorige jaren
<p style="text-align: center;"><b>DIVISION 03</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Aide aux personnes</b></p>						(5) = (2 + 3 + 4)	<p style="text-align: center;">AFDELING 03</p> <p style="text-align: center;"><b>Bijstand aan personen</b></p>
<p><i>01 Support de la politique en matière d'aide aux personnes</i></p> <p>Activité 1 :</p>	03 1 1 12.01	a)	13.000.000	-	+ 6.400.000	19.400.000	<p><i>01 Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen</i></p> <p>Activiteit 1 :</p> <p>Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan personen, symposia.</p>
<p>Activité 2 :</p> <p>Subventions aux associations et organismes qui s'occupent de la diffusion de l'information en matière d'aide aux personnes.</p>	03 1 2 33.01	a)	9.000.000	+ 100.000	- 6.400.000	2.700.000	<p>Activiteit 2 :</p> <p>Toelagen voor verenigingen en instellingen die zich bezighouden met verspreiding van de informatie inzake bijstand aan personen.</p>
<p>Activité 3 :</p> <p>Crédit provisionnel destiné à faire face aux dépenses en matière d'aide aux personnes résultant notamment de la Table ronde intersectorielle.</p>	03 1 3 01.03	a)	0	+ 600.000	-	600.000	<p>Activiteit 3 :</p> <p>Provisioneel krediet tot dekking van de uitgaven inzake bijstand aan personen als gevolg inzonderheid van de intersectoriële Ronde-Tafel.</p>
<p>Activité 4 :</p> <p>Fonds spécial d'assistance.</p>	03 1 4 01.04	a)	0	-	-	0	<p>Activiteit 4 :</p> <p>Bijzonder onderstandsfonds.</p>



a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initial 1994 Initieel	(2)	(3)	Transf. & délibérations Transf. & beraadslagen	(4)	Ajusté Aangepast  (5) = (2 + 3 + 4)	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten van vorige jaren
<i>03 Politique en faveur des personnes handicapées</i>									<i>03 Beleid ten voordele van de gehandicapte personen</i>
Activité 1 :									Activiteit 1 :
Subsides aux établissements pour personnes handicapées (secteur privé).	03 3 1	33.02	132.400.000	a)	-	-	-	132.400.000	Toelagen voor instellingen voor gehandicapte personen (privé-sector).
Subsides aux établissements pour personnes handicapées (secteur public).	03 3 1	43.40	96.600.000	a)	-	-	-	96.600.000	Toelagen voor instellingen voor gehandicapte personen (openbare sector).
Activité 2 :								2.000.000	Activiteit 2 :
Subvention pour le reclassement social des personnes handicapées.	03 3 2	41.01	2.000.000	a)	-	-	-	2.000.000	Toelage voor sociale reclassering van minder-valide personen.
<i>04 Aide sociale</i>								231.000.000	<i>04 Sociale hulp</i>
Activité 1 :								15.000.000	Activiteit 1 :
Subventions à des associations privées qui offrent un asile de nuit et un accueil d'urgence.	03 4 1	33.05	15.000.000	a)	-	-	-	15.000.000	Toelagen aan privé-verenigingen die een nachtsiel en een dringende opvang aanbieden.
Activité 2 :								34.400.000	Activiteit 2 :
Subsides aux maisons d'accueil.	03 4 2	33.03	34.400.000	a)	-	-	-	34.400.000	Toelagen voor onthaalhuizen.
Activité 3 :								9.200.000	Activiteit 3 :
Subsides aux services de réinsertion sociale.	03 4 3	33.04	7.400.000	a)	+ 1.800.000	-	-	9.200.000	Toelagen voor de diensten voor sociale integratie.

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D P A A.B. A P A B.A.	(1)	Initial 1994 Initieel	Premier ajustement Eerste aanpassing	Transf. & délibérations Transf. & beraadslagingen	Ajusté Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten van vorige jaren
		(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)		
Activité 4 :							Activiteit 4 :
Subventions à des organismes privés pour le développement communautaire.	03 4 4	33.07 a)	0	-	-	0	Toelagen aan privé-instellingen voor de gemeenschapsontwikkeling.
			56.800.000	+ 1.800.000	-	58.600.000	
<i>05 Politique en faveur des familles et des personnes âgées</i>							<i>05 Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden</i>
Activité 1 :							Activiteit 1 :
Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé).	03 5 1	33.05 a)	39.000.000	-	-	39.000.000	Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé-sector).
Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public).	03 5 1	43.41 a)	96.600.000	+ 10.000.000	-	106.600.000	Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector).
Activité 2 :							Activiteit 2 :
Subventions aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur privé).	03 5 2	33.06 a)	600.000	+ 600.000	-	1.200.000	Toelagen voor de prematrimoniales, matrimoniales en familiale consultatiecentra (privé-sector).
Subventions aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public).	03 5 2	43.42 a)	1.500.000	+ 100.000	-	1.600.000	Toelagen voor de prematrimoniales, matrimoniales en familiale consultatiecentra (openbare sector).
Activité 3 :							Activiteit 3 :
Subventions aux centres de service social (secteur privé).	03 5 3	33.07 a)	74.000.000	-	-	74.000.000	Toelagen voor de centra voor maatschappelijk welzijn (privé-sector).

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D A	P A	A A	A.B. B.A.	(1)	(2)	Premier ajustement Eerste aanpassing	Transf. & délibérations Transf. & bepaaldslagingen	Ajusté Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten van vorige jaren
Activité 4 :	Activiteit 4 :									
Prise en charge des dépenses de maladies sociales.	03	5	4	12.03	a)	4.500.000	-	-	4.500.000	Tenlasteneming van de uitgaven voor sociale ziekten.
<i>06 Fonds spécial de l'aide sociale</i>	<i>06 Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn</i>									
Paiement aux centres publics d'aide sociale.	03	6	1	43.01	a)	336.000.000	-	-	336.000.000	Uitbetaling aan de openbare centra voor maatschappelijk werk.
<i>07 Investissements</i>	<i>07 Investeringsen</i>									
Construction d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur privé).	03	7	1	51.01	b) c)	27.000.000 83.500.000	- -	- -	27.000.000 83.500.000	Bouw van nachtasielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (privé-sector).
Construction de flats pour personnes âgées, d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur public).	03	7	1	61.01	b) c)	55.000.000 106.500.000	- -	- -	55.000.000 106.500.000	Bouw van flats voor bejaarden, nachtasielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (publieke-sector).
					b) c)	82.000.000 190.000.000	- -	- -	82.000.000 190.000.000	
Total Division 03					a) b) c)	901.000.000 82.000.000 190.000.000	+ 13.800.000 - -	0 - -	914.800.000 82.000.000 190.000.000	Totaal Afdeling 03



a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	D A P A	A A B. A.	(1)	(2)	(3)	Transf. & délibérations Transf. & beraadslagingen	Ajusté Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten van vorige jaren
			(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)	
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	a) b) c)			1.117.200.000 452.000.000 610.000.000	+ 76.600.000 +190.000.000 -	0 - -	1.193.800.000 642.000.000 610.000.000	ALGEMEEN-TOTAAL DER UITGAVEN

